

| | | | | | | |
|------------|---------------|---------------|----|----------|------------|------------|
| 401 | | | | 1 | EUR | |
| NAT. | Date du dépôt | N° 0818346042 | P. | U. | D. | C-asbl 1.1 |

COMPTES ANNUELS EN EUROS

DÉNOMINATION: CENTRE DE COORDINATION FRANCOPHONE POUR LA FORMATION EN.....
MEDECINE GENERALE.....

Forme juridique: 017..... Association sans but lucratif.....

Adresse : BOULEVARD DE L'ABATTOIR..... N° :26..... Bte :

Code postal: ..1000..... Commune: ..Bruxelles.....

Pays: Belgique.....

Registre des personnes morales (RPM) - Tribunal de Commerce de..Bruxelles.....

Adresse Internet *: http://www.

Numéro d'entreprise 0818346042

DATE 17/09/2009 du dépôt de l'acte constitutif OU du document le plus récent mentionnant la date de publication des actes constitutif et modificatif(s) des statuts.

COMPTES ANNUELS approuvés par l'assemblée générale** du 26/06/2012
et relatifs à l'exercice couvrant la période du 01/01/2011 au 31/12/2011
Exercice précédent du 01/01/2010 au 31/12/2010

Les montants relatifs à l'exercice précédent ~~ont / ne sont pas~~*** identiques à ceux publiés antérieurement.

LISTE COMPLÈTE avec nom, prénoms, profession, domicile (adresse, numéro, code postal et commune) et fonction au sein de l'association des ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES et, le cas échéant, du représentant en Belgique de l'association étrangère

| | | | | | |
|---|-----|------|-------------------|----------|--|
| THILLAYE DU BOULLAY, DIDIER | | | | | |
| BOULEVARD DE L'ABATTOIR | 26 | 1000 | Bruxelles | Belgique | |
| Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | | |
| VANTHUYNE, DANIEL | | | | | |
| RUE LES RECHES VOIES | 9 | 5561 | Celles-lez-Dinant | Belgique | |
| Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | | |
| FIRKET, PIERRE | | | | | |
| CHESSION | 85 | 4987 | Stoumont | Belgique | |
| Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | | |
| GIET, DIDIER | | | | | |
| RUE DU FAYS | 32 | 4140 | Sprimont | Belgique | |
| Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | | |
| ROLAND, MICHEL | | | | | |
| RUE DE LA VICTOIRE | 110 | 1000 | Bruxelles | Belgique | |
| Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | | |

Documents joints aux présents comptes annuels:

Nombre total de pages déposées: Numéros des sections du document normalisé non déposées parce que sans objet: .4.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.4.1, 4.4.2, 4.4.3, 4.5.1, 4.5.2, 4.5.3, 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 4.15

Signature
(nom et qualité)

Signature
(nom et qualité)

Nom
Qualité

Nom
Qualité

* Mention facultative.
** ou par le conseil d'administration dans le cas d'une fondation.
*** Biffer la mention inutile.

LISTE DES ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES (suite de la page précédente)

| | | | | | |
|--|---|------|--------------------|--|----------|
| ----- | | | | | |
| STIBBE, GERARD | | | | | |
| AVENUE DU DIAMANT | 103 | 1030 | Schaerbeek | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| EECKELEERS, PATRICIA | | | | | |
| RUE DE ROCHEFORT | 40 | 5590 | Leignon | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| SEMAILLE, PASCAL | | | | | |
| RUE SIMONIS | 36 | 1050 | Ixelles | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| JACQUINET, STEPHANIE | | | | | |
| RUE DES MIMOSAS | 18 | 5020 | Vedrin | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/09/2009 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| MILLER, ELISABETH | | | | | |
| AVENUE DU BOURGMESTRE JEAN NEYBERGH | 2 | 1000 | Bruxelles | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/09/2009 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| ALEV, MIKAEL | | | | | |
| ROUTE DE LENNIK | 804 | 1070 | Anderlecht | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/09/2009 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| DAYEH, AMIRA | | | | | |
| HOOGSTRAAT | 15 | 1600 | Sint-Pieters-Leeuw | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/09/2009 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| <u>DEBAEKE E. & C°, (0471309142)</u> | | | | | |
| RUE DU REPOS | 127 | 1180 | Uccle | | Belgique |
| | Commissaire [61] (xx/xx/xxxx - xx/xx/xxxx) | | | | |
| ----- | | | | | |
| LENOIR, ANNE-LAURE | | | | | |
| RUE DES FAUCONS | 64 | 5004 | Bouge | | Belgique |
| | Administrateur [13] (21/06/2011 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| BRUNEL, ELODIE | | | | | |
| RUE DU CALVAIRE | 28 | 5380 | Fernelmont | | Belgique |
| | Administrateur [13] (21/06/2011 - 07/09/2011) | | | | |
| ----- | | | | | |
| FLECHET, JEAN | | | | | |
| RUE PIERRE HENVARD | 111 | 4053 | Embourg | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| MOUYSSSET, VIRGINIE | | | | | |
| Rue de la Mutualité | 25 | 1190 | Forest | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| LONGTON, JONATHAN | | | | | |
| Bushaye | 280 | 4880 | Aubel | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| HULIN, GUY | | | | | |
| Esther Gillon | 26 | 4052 | Beaufays | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| AGNEESSENS, ALINE | | | | | |
| Rue Vander Elst | 36B | 1950 | Kraainem | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |
| MICHIELS, CHARLES | | | | | |
| Rue Léopold de Hulter | 7B | 5002 | Saint-Servais | | Belgique |
| | Administrateur [13] (08/08/2011 - 07/08/2013) | | | | |
| ----- | | | | | |

MISSION DE VÉRIFICATION OU DE REDRESSEMENT

Mentions facultatives :

- dans le cas où des comptes annuels ont été vérifiés ou redressés par un expert-comptable externe ou par un réviseur d'entreprises qui n'est pas le commissaire, peuvent être mentionnés ci-après : les nom, prénoms, profession et domicile de chaque expert-comptable externe ou réviseur d'entreprises et son numéro de membre auprès de son Institut ainsi que la nature de sa mission:
 - A. La tenue des comptes de l'association,
 - B. L'établissement des comptes annuels,
 - C. La vérification des comptes annuels et/ou
 - D. Le redressement des comptes annuels.

- si des missions visées sous A. ou sous B. ont été accomplies par des comptables agréés ou par des comptables-fiscalistes agréés, peuvent être mentionnés ci-après: les nom, prénoms, profession et domicile de chaque comptable agréé ou comptable-fiscaliste agréé et son numéro de membre auprès de l'Institut Professionnel des Comptables et Fiscalistes agréés ainsi que la nature de sa mission.

| Nom, prénoms, profession, domicile | Numéro de membre | Nature de la mission (A, B, C et/ou D) |
|--|------------------------|---|
| <u>Fiduciaire Ph Leerschool, Rue Del Wêde, 1, 4140, Sprimont, BE, (0476997104)</u> » Leerschool, Philippe, BE | 2227814F02 88752F56 | A,B |

BILAN APRÈS RÉPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|-------|------------|--------------------|
| ACTIF | | | | |
| ACTIFS IMMOBILISÉS | | 20/28 | <u>839</u> | ..... |
| Frais d'établissement | 4.1 | 20 | ..... | ..... |
| Immobilisations incorporelles | 4.2 | 21 | <u>839</u> | ..... |
| Immobilisations corporelles | 4.3 | 22/27 | ..... | ..... |
| Terrains et constructions | | 22 | ..... | ..... |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 22/91 | ..... | ..... |
| Autres | | 22/92 | ..... | ..... |
| Installations, machines et outillage | | 23 | ..... | ..... |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 231 | ..... | ..... |
| Autres | | 232 | ..... | ..... |
| Mobilier et matériel roulant | | 24 | ..... | ..... |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 241 | ..... | ..... |
| Autres..... | | 242 | ..... | ..... |
| Location-financement et droits similaires | | 25 | ..... | ..... |
| Autres immobilisations corporelles | | 26 | ..... | ..... |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 261 | ..... | ..... |
| Autres..... | | 262 | ..... | ..... |
| Immobilisations en cours et acomptes versés | | 27 | ..... | ..... |
| | 4.4/ | | | |
| Immobilisations financières | 4.5.1 | 28 | ..... | ..... |
| Entités liées | 4.13 | 280/1 | ..... | ..... |
| Participations | | 280 | ..... | ..... |
| Créances | | 281 | ..... | ..... |
| Autres sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation | 4.13 | 282/3 | ..... | ..... |
| Participations | | 282 | ..... | ..... |
| Créances | | 283 | ..... | ..... |
| Autres immobilisations financières | | 284/8 | ..... | ..... |
| Actions et parts | | 284 | ..... | ..... |
| Créances et cautionnements en numéraire | | 285/8 | ..... | ..... |

| Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--------|---|----------------------------|--------------------|
| | ACTIFS CIRCULANTS | 29/58 <u>8.480.885</u> | <u>5.582.195</u> |
| | Créances à plus d'un an | 29 .....0 | ..... |
| | Créances commerciales | 290 ..... | ..... |
| | Autres créances | 291 ..... | ..... |
| | dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | 2915 ..... | ..... |
| | Stocks et commandes en cours d'exécution | 3 ..... | ..... |
| | Stocks | 30/36 ..... | ..... |
| | Approvisionnements | 30/31 ..... | ..... |
| | En-cours de fabrication | 32 ..... | ..... |
| | Produits finis | 33 ..... | ..... |
| | Marchandises | 34 ..... | ..... |
| | Immeubles destinés à la vente | 35 ..... | ..... |
| | Acomptes versés | 36 ..... | ..... |
| | Commandes en cours d'exécution | 37 ..... | ..... |
| | Créances à un an au plus | 40/41 <u>4.139.060</u> | <u>2.761.347</u> |
| | Créances commerciales | 40 <u>208.793</u> | <u>138.055</u> |
| | Autres créances | 41 <u>3.930.266</u> | <u>2.623.292</u> |
| | dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | 415 ..... | ..... |
| 4.5.1/ | Placements de trésorerie | 4.6 50/53 <u>1.000.000</u> | ..... |
| | Valeurs disponibles | 54/58 <u>2.859.954</u> | <u>2.634.286</u> |
| | Comptes de régularisation | 4.6 490/1 <u>481.871</u> | <u>186.562</u> |
| | TOTAL DE L'ACTIF | 20/58 <u>8.481.724</u> | <u>5.582.195</u> |

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|------------------|--------------------|
| PASSIF | | | | |
| FONDS SOCIAL | | 10/15 | <u>565.598</u> | <u>163.922</u> |
| Fonds associatifs | | 10 | ..... | ..... |
| Patrimoine de départ | | 100 | ..... | ..... |
| Moyens permanents | | 101 | ..... | ..... |
| Plus-values de réévaluation | | 12 | ..... | ..... |
| Fonds affectés | 4.7 | 13 | 400.000 | ..... |
| Bénéfice (Perte) reporté(e) (+)/(-) | | 14 | 165.598 | 163.922 |
| Subsides en capital | | 15 | ..... | ..... |
| PROVISIONS | | 16 | <u>572.011</u> | <u>258.396</u> |
| Provisions pour risques et charges | | 160/5 | 572.011 | 258.396 |
| Pensions et obligations similaires | | 160 | ..... | ..... |
| Charges fiscales | | 161 | ..... | ..... |
| Grosses réparations et gros entretien | | 162 | ..... | ..... |
| Autres risques et charges | 4.7 | 163/5 | 572.011 | 258.396 |
| Provisions pour dons et legs avec droit de reprise | 4.7 | 168 | ..... | ..... |
| DETTES | | 17/49 | <u>7.344.115</u> | <u>5.159.876</u> |
| Dettes à plus d'un an | 4.8 | 17 | ..... | ..... |
| Dettes financières | | 170/4 | ..... | ..... |
| Emprunts subordonnés | | 170 | ..... | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | | 171 | ..... | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | | 172 | ..... | ..... |
| Etablissements de crédit | | 173 | ..... | ..... |
| Autres emprunts..... | | 174 | ..... | ..... |
| Dettes commerciales | | 175 | ..... | ..... |
| Fournisseurs | | 1750 | ..... | ..... |
| Effets à payer | | 1751 | ..... | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | | 176 | ..... | ..... |
| Autres dettes | | 179 | ..... | ..... |
| Productives d'intérêts | | 1790 | ..... | ..... |
| Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 1791 | ..... | ..... |
| Cautionnements reçus en numéraire | | 1792 | ..... | ..... |
| Dettes à un an au plus | | 42/48 | 1.456.279 | 376.729 |
| Dettes à plus d'un an échéant dans l'année | 4.8 | 42 | ..... | ..... |
| Dettes financières | | 43 | 200.000 | ..... |
| Etablissements de crédit | | 430/8 | 200.000 | ..... |
| Autres emprunts | | 439 | ..... | ..... |
| Dettes commerciales | | 44 | 493.003 | 365.011 |
| Fournisseurs | | 440/4 | 493.003 | 365.011 |
| Effets à payer | | 441 | ..... | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | | 46 | ..... | ..... |
| Dettes fiscales, salariales et sociales | 4.8 | 45 | 430.442 | 11.590 |
| Impôts | | 450/3 | ..... | ..... |
| Rémunérations et charges sociales | | 454/9 | 430.442 | 11.590 |
| Dettes diverses | | 48 | 332.834 | 127 |
| Obligations, coupons échus et cautionnements reçus en numéraire | | 480/8 | ..... | ..... |
| Autres dettes productives d'intérêts | | 4890 | ..... | ..... |
| Autres dettes non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 4891 | 332.834 | 127 |
| Comptes de régularisation | 4.8 | 492/3 | 5.887.835 | 4.783.147 |
| TOTAL DU PASSIF | | 10/49 | 8.481.724 | 5.582.195 |

COMPTE DE RÉSULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|------------|--------------------|
| Ventes et prestations | | 70/74 | 11.392.333 | 6.600.734 |
| Chiffre d'affaires | 4.9 | 70 | 11.313.396 | 6.538.404 |
| En-cours de fabrication, produits finis et commandes en cours d'exécution: augmentation (réduction)(+)/(-) | | 71 | ..... | ..... |
| Production immobilisée | | 72 | ..... | ..... |
| Cotisations, dons, legs et subsides | 4.9 | 73 | ..... | ..... |
| Autres produits d'exploitation | | 74 | 78.937 | 62.329 |
| Coût des ventes et des prestations | | 60/64 | 11.023.563 | 6.166.256 |
| Approvisionnements et marchandises | | 60 | ..... | ..... |
| Achats | | 600/8 | ..... | ..... |
| Stocks: réduction (augmentation) (+)/(-) | | 609 | ..... | ..... |
| Services et biens divers | | 61 | 834.641 | 677.902 |
| Rémunérations, charges sociales et pensions(+)/(-) | 4.9 | 62 | 9.873.188 | 5.665.158 |
| Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 630 | 419 | ..... |
| Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales: dotations (reprises)(+)/(-) | 4.9 | 631/4 | ..... | ..... |
| Provisions pour risques et charges: dotations (utilisations et reprises)(+)/(-) | 4.9 | 635/8 | 313.615 | -176.804 |
| Autres charges d'exploitation | 4.9 | 640/8 | 1.700 | ..... |
| Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration | | 649 | ..... | ..... |
| Bénéfice (Perte) d'exploitation(+)/(-) | | 9901 | 368.770 | 434.477 |
| Produits financiers | | 75 | 39.013 | 32.194 |
| Produits des immobilisations financières | | 750 | ..... | ..... |
| Produits des actifs circulants | | 751 | 39.010 | 32.191 |
| Autres produits financiers | 4.10 | 752/9 | 3 | 3 |
| Charges financières | 4.10 | 65 | 6.107 | 1.999 |
| Charges des dettes | | 650 | 6.053 | 1.997 |
| Réductions de valeur sur actifs circulants autres que stocks, commandes en cours et créances commerciales: dotations (reprises) (+)/(-) | | 651 | ..... | ..... |
| Autres charges financières | | 652/9 | 54 | 2 |
| Bénéfice (Perte) courant(e)(+)/(-) | | 9902 | 401.676 | 464.672 |

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Produits exceptionnels | | 76 | ..... | ..... |
| Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 760 | ..... | ..... |
| Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières | | 761 | ..... | ..... |
| Reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels | | 762 | ..... | ..... |
| Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés | | 763 | ..... | ..... |
| Autres produits exceptionnels..... | 4.10 | 764/9 | ..... | ..... |
| Charges exceptionnelles | | 66 | ..... | ..... |
| Amortissements et réductions de valeur exceptionnels sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 660 | ..... | ..... |
| Réductions de valeur sur immobilisations financières ... | | 661 | ..... | ..... |
| Provisions pour risques et charges exceptionnels: dotations (utilisations) | | 662 | ..... | ..... |
| Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés | | 663 | ..... | ..... |
| Autres charges exceptionnelles | 4.10 | 664/8 | ..... | ..... |
| Charges exceptionnelles portées à l'actif au titre de frais de restructuration | | 669 | ..... | ..... |
| Bénéfice (Perte) de l'exercice | | 9904 | 401.676 | 464.672 |

ETAT DES IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|------------------|--------------------|
| FRAIS DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT | | | |
| Valeur d'acquisition au terme de l'exercice | 8051P | XXXXXXXXXXXXXXXX | ..... |
| Mutations de l'exercice | | | |
| Acquisitions, y compris la production immobilisée | 8021 |1.258 | |
| Cessions et désaffectations | 8031 | ..... |  |
| Transferts d'une rubrique à une autre (+)/(-) | 8041 | ..... |  |
| Valeur d'acquisition au terme de l'exercice | 8051 |1.258 | |
| Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice | 8121P | XXXXXXXXXXXXXXXX | ..... |
| Mutations de l'exercice | | | |
| Actés | 8071 |419 | |
| Repris | 8081 | ..... |  |
| Acquis de tiers | 8091 | ..... |  |
| Annulés à la suite de cessions et désaffectations | 8101 | ..... |  |
| Transférés d'une rubrique à une autre (+)/(-) | 8111 | ..... |  |
| Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice | 8121 |419 | |
| VALEUR COMPTABLE NETTE AU TERME DE L'EXERCICE | 210 |839 | |

PLACEMENTS DE TRÉSORERIE ET COMPTES DE RÉGULARISATION DE L'ACTIF

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|-----------------|--------------------|
| PLACEMENTS DE TRÉSORERIE | | | |
| Actions et parts | 51 | ..... | ..... |
| Valeur comptable augmentée du montant non appelé | 8681 | ..... | ..... |
| Montant non appelé | 8682 | ..... | ..... |
| Titres à revenu fixe | 52 | ..... | ..... |
| Titres à revenu fixe émis par des établissements de crédit | 8684 | ..... | ..... |
| Comptes à terme détenus auprès des établissements de crédit | 53 | 1.000.000 | ..... |
| Avec une durée résiduelle ou de préavis | | | |
| d'un mois au plus | 8686 | ..... | ..... |
| de plus d'un mois à un an au plus | 8687 | 1.000.000 | ..... |
| de plus d'un an | 8688 | ..... | ..... |
| Autres placements de trésorerie non repris ci-avant | 8689 | ..... | ..... |

COMPTES DE RÉGULARISATION

Ventilation de la rubrique 490/1 de l'actif si celle-ci représente un montant important

| | Exercice |
|---|---------------|
| Charges à reporter -. RC. prof. Médicale..... | 6.402 |
| Charges à reporter -. Frais de gestion..... | 225.046 |
| Charges à reporter -. Frais Séminaires Locaux-régionaux..... | 221.680 |
| Produits acquis -. Intérêts créditeurs sur Actifs circulants..... | 38.743 |

ETAT DES FONDS AFFECTÉS ET PROVISIONS

ETAT DES FONDS AFFECTÉS

Fonds affectés à la couverture d'un passif social

Règles d'évaluation adoptées pour la détermination du montant affecté

.....

| Code | Exercice |
|------|----------|
| 131 | |

PROVISIONS

Ventilation de la rubrique 163/5 du passif ("Provisions pour autres risques et charges") si celle-ci représente un montant important

Provisions pour autres risques et charges 535.617
 Provision Frs de gestion - Frais Séminaires Locaux-régionaux 36.394

Ventilation de la rubrique 168 du passif ("Provisions pour dons et legs avec droit de reprise") si celle-ci représente un montant important

.....

| Exercice |
|----------|
| 535.617 |
| 36.394 |
| |
| |
| |

ETAT DES DETTES ET COMPTES DE RÉGULARISATION DU PASSIF

| | Codes | Exercice |
|--|-------------|---------------|
| VENTILATION DES DETTES À L'ORIGINE À PLUS D'UN AN, EN FONCTION DE LEUR DURÉE RÉSIDUELLE | | |
| Dettes à plus d'un an échéant dans l'année | | |
| Dettes financières | 8801 |0 |
| Emprunts subordonnés | 8811 | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | 8821 | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | 8831 | ..... |
| Etablissements de crédit | 8841 | ..... |
| Autres emprunts | 8851 | ..... |
| Dettes commerciales | 8861 |0 |
| Fournisseurs | 8871 | ..... |
| Effets à payer | 8881 | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | 8891 | ..... |
| Autres dettes | 8901 | ..... |
| Total des dettes à plus d'un an échéant dans l'année | (42) |0 |
| Dettes ayant plus d'un an mais 5 ans au plus à courir | | |
| Dettes financières | 8802 | ..... |
| Emprunts subordonnés | 8812 | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | 8822 | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | 8832 | ..... |
| Etablissements de crédit | 8842 | ..... |
| Autres emprunts | 8852 | ..... |
| Dettes commerciales | 8862 | ..... |
| Fournisseurs | 8872 | ..... |
| Effets à payer | 8882 | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | 8892 | ..... |
| Autres dettes | 8902 | ..... |
| Total des dettes ayant plus d'un an mais 5 ans au plus à courir | 8912 | ..... |
| Dettes ayant plus de 5 ans à courir | | |
| Dettes financières | 8803 | ..... |
| Emprunts subordonnés | 8813 | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | 8823 | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | 8833 | ..... |
| Etablissements de crédit | 8843 | ..... |
| Autres emprunts | 8853 | ..... |
| Dettes commerciales | 8863 | ..... |
| Fournisseurs | 8873 | ..... |
| Effets à payer | 8883 | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | 8893 | ..... |
| Autres dettes | 8903 | ..... |
| Total des dettes ayant plus de 5 ans à courir | 8913 | ..... |

DETTES GARANTIES (comprises dans les rubriques 17 et 42/48 du passif)

Dettes garanties par les pouvoirs publics belges

| | Codes | Exercice |
|---|-------------|--------------|
| Dettes financières | 8921 | ..... |
| Emprunts subordonnés | 8931 | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | 8941 | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | 8951 | ..... |
| Etablissements de crédit | 8961 | ..... |
| Autres emprunts | 8971 | ..... |
| Dettes commerciales | 8981 | ..... |
| Fournisseurs | 8991 | ..... |
| Effets à payer | 9001 | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | 9011 | ..... |
| Dettes salariales et sociales | 9021 | ..... |
| Autres dettes | 9051 | ..... |
| Total des dettes garanties par les pouvoirs publics belges | 9061 | ..... |

Dettes garanties par des sûretés réelles constituées ou irrévocablement promises sur les actifs de l'association

| | | |
|---|-------------|--------------|
| Dettes financières | 8922 | ..... |
| Emprunts subordonnés | 8932 | ..... |
| Emprunts obligataires non subordonnés | 8942 | ..... |
| Dettes de location-financement et assimilées | 8952 | ..... |
| Etablissements de crédit | 8962 | ..... |
| Autres emprunts | 8972 | ..... |
| Dettes commerciales | 8982 | ..... |
| Fournisseurs | 8992 | ..... |
| Effets à payer | 9002 | ..... |
| Acomptes reçus sur commandes | 9012 | ..... |
| Dettes fiscales, salariales et sociales | 9022 | ..... |
| Impôts | 9032 | ..... |
| Rémunérations et charges sociales | 9042 | ..... |
| Autres dettes | 9052 | ..... |
| Total des dettes garanties par des sûretés réelles constituées ou irrévocablement promises sur les actifs de l'association | 9062 | ..... |

DETTES FISCALES, SALARIALES ET SOCIALES

Impôts (rubrique 450/3 du passif)

| | | |
|-------------------------------------|------|-------|
| Dettes fiscales échues | 9072 | ..... |
| Dettes fiscales non échues | 9073 | ..... |
| Dettes fiscales estimées | 450 | ..... |

Rémunérations et charges sociales (rubrique 454/9 du passif)

| | | |
|---|------|---------|
| Dettes échues envers l'Office National de Sécurité Sociale | 9076 | ..... |
| Autres dettes salariales et sociales | 9077 | 430.442 |

COMPTES DE RÉGULARISATION

Ventilation de la rubrique 492/3 du passif si celle-ci représente un montant important

| Exercice | |
|----------|-----------------|
| ..... | .....1.700. |
| ..... | .....4.100. |
| ..... | .....5.323.884. |
| ..... | .....558.152. |

| | |
|--|-----------------|
| .Charges à imputer.-Taxe ASBL..... |1.700. |
| .Charges à imputer.-Jetons de présence..... |4.100. |
| .Produits à reporter.-Subside.INAMI..... |5.323.884. |
| .Produits à reporter.-Subside.INAMI étalé sur 3 ans..... |558.152. |

RÉSULTATS D'EXPLOITATION

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|-----------|--------------------|
| PRODUITS D'EXPLOITATION | | | |
| Chiffre d'affaires net | | | |
| Ventilation par catégorie d'activité | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Ventilation par marché géographique | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Cotisations, dons, legs et subsides | | | |
| Cotisations | 730/1 | | |
| Dons | 732/3 | | |
| Legs | 734/5 | | |
| Subsides en capital et en intérêts..... | 736 | | |
| CHARGES D'EXPLOITATION | | | |
| Travailleurs pour lesquels l'association a introduit une déclaration DIMONA ou qui sont inscrits au registre général du personnel | | | |
| Nombre total à la date de clôture | 9086 | 254 | 212 |
| Effectif moyen du personnel calculé en équivalents temps plein | 9087 | 254,5 | 131,3 |
| Nombre d'heures effectivement prestées | 9088 | 387.755 | 233.746 |
| Frais de personnel | | | |
| Rémunérations et avantages sociaux directs | 620 | 7.889.141 | 4.535.688 |
| Cotisations patronales d'assurances sociales | 621 | 1.670.918 | 962.474 |
| Primes patronales pour assurances extralégales | 622 | | |
| Autres frais de personnel | 623 | 313.130 | 166.997 |
| Pensions de retraite et de survie | 624 | | |
| Provisions pour pensions et obligations similaires | | | |
| Dotations (utilisations et reprises) | 635 | | |
| Réductions de valeur | | | |
| Sur stocks et commandes en cours | | | |
| Actées | 9110 | | |
| Reprises | 9111 | | |
| Sur créances commerciales | | | |
| Actées | 9112 | | |
| Reprises | 9113 | | |
| Provisions pour risques et charges | | | |
| Constitutions | 9115 | 313.615 | 258.396 |
| Utilisations et reprises | 9116 | | 435.200 |
| Autres charges d'exploitation | | | |
| Impôts et taxes relatifs à l'exploitation | 640 | | |
| Autres | 641/8 | 1.700 | |
| Personnel intérimaire et personnes mises à la disposition de l'association | | | |
| Nombre total à la date de clôture | 9096 | | |
| Nombre moyen calculé en équivalents temps plein | 9097 | | |
| Nombre d'heures effectivement prestées | 9098 | | |
| Frais pour l'association | 617 | | |

RELATIONS FINANCIÈRES AVEC**LES ADMINISTRATEURS ET LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES QUI CONTRÔLENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT L'ASSOCIATION SANS ÊTRE LIÉES À CELLE-CI OU LES AUTRES ENTITÉS CONTRÔLÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT PAR CES PERSONNES****Créances sur les personnes précitées**Conditions principales des créances
.....
.....**Garanties constituées en leur faveur**Conditions principales des garanties constituées
.....
.....**Autres engagements significatifs souscrits en leur faveur**Conditions principales des autres engagements
.....
.....**Rémunérations directes et indirectes et pensions attribuées, à charge du compte de résultats, pour autant que cette mention ne porte pas à titre exclusif ou principal sur la situation d'une seule personne identifiable**

Aux administrateurs

Aux anciens administrateurs

| Codes | Exercice |
|-------|----------|
| 9500 | |
| 9501 | |
| 9502 | |
| 9503 | |
| 9504 | |

LE OU LES COMMISSAIRE(S) ET LES PERSONNES AVEC LESQUELLES IL EST LIÉ (ILS SONT LIÉS)**Emoluments du (des) commissaire(s)****Emoluments pour prestations exceptionnelles ou missions particulières accomplies au sein de l'association par le(s) commissaire(s)**

Autres missions d'attestation

Missions de conseils fiscaux

Autres missions extérieures à la mission révisoriale

Emoluments pour prestations exceptionnelles ou missions particulières accomplies au sein de l'association par des personnes avec lesquelles le ou les commissaire(s) est lié (sont liés)

Autres missions d'attestation

Missions de conseils fiscaux

Autres missions extérieures à la mission révisoriale

| Codes | Exercice |
|-------|-------------|
| 9505 | 6.000 |
| 95061 | |
| 95062 | |
| 95063 | |
| 95081 | |
| 95082 | |
| 95083 | |

BILAN SOCIAL

Numéros des commissions paritaires dont dépend l'association

ETAT DES PERSONNES OCCUPEES**TRAVAILLEURS POUR LESQUELS L'ASSOCIATION A INTRODUIT UNE DECLARATION DIMONA OU QUI SONT INSCRITS AU REGISTRE GENERAL DU PERSONNEL**

| | Codes | 1. Temps plein (exercice) | 2. Temps partiel (exercice) | 3. Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) (exercice) | 3P. Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) (exercice précédent) |
|---|-------|------------------------------|--------------------------------|---|--|
| Au cours de l'exercice et de l'exercice précédent | | | | | |
| Nombre moyen de travailleurs | 100 | 224,7 | 0,9 | 225,1 (ETP) | 131,3 (ETP) |
| Nombre d'heures effectivement prestées . | 101 | 386.460 | 1.295 | 387.755 (T) | 233.746 (T) |
| Frais de personnel | 102 | | | 9.738.009 (T) | 5.605.864 (T) |
| Montant des avantages accordés en sus du salaire | 103 | XXXXXXXXXXXXXXXXXX | XXXXXXXXXXXXXXXXXX | (T) | (T) |

A la date de clôture de l'exercice**Nombre de travailleurs****Par type de contrat de travail**

Contrat à durée indéterminée

Contrat à durée déterminée

Contrat pour l'exécution d'un travail nettement défini

Contrat de remplacement

Par sexe et niveau d'études

Hommes

de niveau primaire

de niveau secondaire

de niveau supérieur non universitaire

de niveau universitaire

Femmes

de niveau primaire

de niveau secondaire

de niveau supérieur non universitaire

de niveau universitaire

Par catégorie professionnelle

Personnel de direction

Employés

Ouvriers

Autres

| Codes | 1. Temps plein | 2. Temps partiel | 3. Total en équivalents temps plein |
|-------|----------------|------------------|---|
| 105 | 254 | 1 | 254,5 |
| 110 | | | |
| 111 | 254 | 1 | 254,5 |
| 112 | | | |
| 113 | | | |
| 120 | 65 | | 65,0 |
| 1200 | | | |
| 1201 | | | |
| 1202 | | | |
| 1203 | 65 | | 65,0 |
| 121 | 189 | 1 | 189,5 |
| 1210 | | | |
| 1211 | | | |
| 1212 | | | |
| 1213 | 189 | 1 | 189,5 |
| 130 | | | |
| 134 | 254 | 1 | 254,5 |
| 132 | | | |
| 133 | | | |

PERSONNEL INTERIMAIRE ET PERSONNES MISES A LA DISPOSITION DE L'ASSOCIATION

Au cours de l'exercice

Nombre moyen de personnes occupées
 Nombre d'heures effectivement prestées
 Frais pour l'association

| Codes | 1. Personnel intérimaire | 2. Personnes mises à la disposition de l'association |
|-------|--------------------------|--|
| 150 | | |
| 151 | | |
| 152 | | |

TABLEAU DES MOUVEMENTS DU PERSONNEL AU COURS DE L'EXERCICE

ENTREES

Nombre de travailleurs pour lesquels l'association a introduit une déclaration DIMONA ou qui ont été inscrits au registre général du personnel au cours de l'exercice

Par type de contrat de travail

Contrat à durée indéterminée
 Contrat à durée déterminée
 Contrat pour l'exécution d'un travail nettement défini
 Contrat de remplacement

| Codes | 1. Temps plein | 2. Temps partiel | 3. Total en équivalents temps plein |
|-------|----------------|------------------|-------------------------------------|
| 205 | 261 | 1 | 261,5 |
| 210 | | | |
| 211 | | | |
| 212 | | | |
| 213 | | | |

SORTIES

Nombre de travailleurs dont la date de fin de contrat a été inscrite dans une déclaration DIMONA ou au registre général du personnel au cours de l'exercice

Par type de contrat de travail

Contrat à durée indéterminée
 Contrat à durée déterminée
 Contrat pour l'exécution d'un travail nettement défini
 Contrat de remplacement

Par motif de fin de contrat

Pension
 Prépension
 Licenciement
 Autre motif
 Dont: le nombre de personnes qui continuent, au moins à mi-temps, à prester des services au profit de l'association comme indépendants

| Codes | 1. Temps plein | 2. Temps partiel | 3. Total en équivalents temps plein |
|-------|----------------|------------------|-------------------------------------|
| 305 | 218 | 1 | 218,5 |
| 310 | | | |
| 311 | | | |
| 312 | | | |
| 313 | | | |
| 340 | | | |
| 341 | | | |
| 342 | | | |
| 343 | | | |
| 350 | | | |

RÈGLES D'ÉVALUATION

RÈGLES D'ÉVALUATION

Préface

Les règles d'évaluation sont dressées par le Conseil d'administration en application de l'arrêté royal du 19 décembre 2003, relatif à la comptabilité des associations sans but lucratif.

Les modifications qui s'avèreront nécessaires devront être soumises pour approbation au Conseil d'Administration. De même, il ne pourra être dérogé de manière exceptionnelle qu'après décision expresse du Conseil d'Administration.

Dans la mesure où le Conseil d'Administration juge que les cas d'évaluation non expressément prévus dans les présentes règles ne représentent pas une importance suffisante pour nécessiter une décision additionnelle ou modificative, ceux-ci seront réglés par des méthodes similaires à celles qui figurent ci-après, sans qu'il en soit fait mention spéciale.

POSTES DE L'ACTIF DU BILAN

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition, soit le prix d'achat augmenté des frais accessoires.

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire selon les taux suivants :

- Les frais d'établissement : 20%
- Les immobilisations incorporelles : 20% à 33%
- Les constructions : 3%
- Matériel : 20%
- Mobilier : 20%
- Les équipements informatiques : 20% à 33%
- Le matériel roulant : 20%

L'amortissement débute l'année de l'acquisition, selon la règle prorata temporis à compter de la date d'acquisition (jour ou mois).

Une réduction de valeur exceptionnelle est pratiquée lorsque la valeur économique de l'immobilisation est inférieure à sa valeur comptable.

Les créances à un an au plus sont évaluées à leur valeur nominale. De plus, une réduction de valeur est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

Les placements de trésorerie sont évalués à leur valeur nominale. Une réduction de valeur est enregistrée si la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

Les valeurs disponibles sont reprises à leur valeur nominale.

Les comptes de régularisation comprennent les charges à reporter et les produits acquis ; ils sont comptabilisés

- Soit aux montants nominaux du prorata des charges déjà payées ou facturées mais qui affèrent aux exercices suivants ;
- Soit aux montants nominaux du prorata des produits qui affèrent à l'exercice mais qui ne sont pas encore reçus.

POSTES DU PASSIF DU BILAN

Fonds social

Le fonds social pourra être augmenté des moyens permanents reçus par l'association et destinés à soutenir durablement les activités de l'association. De plus, l'existence d'une perte comptable reportée jugée significative permettrait un prélèvement sur les fonds affectés éventuels de l'ASBL.

Provisions pour risques et charges

A la clôture de chaque exercice, le Conseil d'Administration, statuant avec prudence, sincérité et bonne foi, examine, de manière individualisée, les provisions à constituer.

Ces provisions peuvent concerner :

- Des grosses réparations et gros entretiens
- Des litiges
- Des risques identifiés et précis

Les provisions font l'objet de reprises dans la mesure où elles excèdent, en fin d'exercice, une appréciation actuelle des risques et charges, en considération desquelles elles ont été

Pour ce qui est des assistants prestant partiellement en hôpital, la différence entre la somme payée par les hôpitaux et celle qui aurait normalement été mise à charge des maîtres de stage « non-hospitaliers » sera provisionnée pour chaque assistant l'année de leur passage à l'hôpital. Cette provision est alors reprise 5 années après la clôture de l'année académique concernée par la provision.

Concernant les frais de gestion et les frais de Séminaires locaux-régionaux, il y a lieu de provisionner 25% de 20% du budget prévu pour ces dépenses, à la clôture de l'exercice. Cette provision étant reprise au 1^{er} janvier de l'exercice comptable suivant. En effet, ces frais de gestion et

RAPPORT DES COMMISSAIRES

Voir annexe

Règles d'évaluation - Texte (suite de la page C-ASBL 6)

frais SLR sont liquidés à raison de 80% pendant l'année concernée. Les 20 % restants le sont l'année N+1. Il s'agit de provisionner 25% de ces 20% en fonction de l'année académique.

Dettes à plus d'un an et un an au plus

Les emprunts et les dettes sont comptabilisés à leur valeur nominale.

Les comptes de régularisation

Les comptes de régularisation comprennent les charges à imputer et les produits à reporter ; ils sont comptabilisés

- Soit au montant nominal du prorata des charges qui affèrent à l'exercice mais dont les pièces comptables ne sont pas encore reçues ;
- Soit aux montants nominaux du prorata des produits déjà facturés ou encaissés, mais qui concernent l'exercice suivant.

Pour les assistants ayant un plan de stage de 3 ans, les subsides officiels perçus sur deux années seront étalés sur une période de trois années par le biais du compte « Produits à reporter ».

COMPTE DE RESULTATS

La prise en résultats des créances et dettes est effectuée lorsque celles-ci acquièrent un caractère certain et durable.

**CENTRE DE COORDINATION FRANCOPHONE
POUR LA FORMATION EN MEDECINE GENERALE**

en abrégé,

«C C F F M G»
A.S.B.L

Boulevard de l'Abattoir, 26
1000 Bruxelles

R.P.M. : 0818.346.042

**RAPPORT DU COMMISSAIRE SUR LES COMPTES ANNUELS
PRESENTES A L'ASSEMBLEE GENERALE DU 26 JUIN 2012**

=====

EXERCICE CLOTURE AU 31 DECEMBRE 2011

Conformément aux dispositions légales et statutaires, nous avons l'honneur de vous faire rapport dans le cadre de notre mandat de commissaire de votre Association. Ce rapport inclut notre opinion sur les comptes annuels ainsi que les mentions complémentaires requises.

Attestation sans réserve des comptes annuels

Nous avons procédé au contrôle des comptes annuels pour l'exercice comptable de l'Association clôturé au 31 décembre 2011, établis sur la base du référentiel comptable applicable en Belgique dont le total du bilan s'élève à **8.481.723,58 €** et dont le compte de résultats se solde par un bénéfice de **401.675,57 €**.

L'établissement des comptes annuels relève de la responsabilité de l'organe de gestion. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et à la présentation sincère des comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs; le choix et l'application de règles d'évaluation appropriées ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces comptes sur la base de notre contrôle. Nous avons effectué notre contrôle conformément aux dispositions légales et selon les normes de révision applicables en Belgique, telles édictées par l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. Ces normes de révision requièrent que nos contrôles soient organisés et exécutés de manière à obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'inexactitudes significatives, qu'elles résultent de fraudes ou d'erreurs.

Conformément aux normes de révision précitées, nous avons tenu compte de l'organisation de l'association en matière administrative et comptable ainsi que de ses dispositifs de contrôle interne.

.../...

CCFFMG - Association Sans But Lucratif
Rapport du Commissaire - suite n° 1
Comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2011

Nous avons obtenu de l'organe de gestion et des préposés de l'Association les explications et informations requises pour notre contrôle.

Nous avons examiné par sondages la justification des montants figurant dans les comptes annuels. Nous avons évalué le bien-fondé des règles d'évaluation et le caractère raisonnable des estimations comptables significatives faites par l'association ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que ces travaux fournissent une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

A notre avis, les comptes annuels clôturés au 31 décembre 2011 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'Association conformément au référentiel comptable applicable en Belgique.

Attestations et informations complémentaires

Le respect par l'association de la Loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, ainsi que des statuts relèvent de la responsabilité de l'organe de gestion.

Notre responsabilité est d'inclure dans notre rapport les mentions complémentaires suivantes qui ne sont pas de nature à modifier la portée de l'attestation des comptes annuels :

- sans préjudice d'aspects formels d'importance mineure, la comptabilité est tenue conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables en Belgique.
- pour le reste, nous n'avons pas à vous signaler d'opération conclue ou de décision prise en violation des statuts ou de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

Bruxelles, le 11 juin 2012.

DEBAEKE E. & C° Soc. Civ. PRL
Reviseurs d'Entreprises
Commissaire
représentée par
E. DEBAEKE